

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

For clerk use only
(Para uso de la Secretaría solamente)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN _____ COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE _____)

Name of Petitioner (in original case)
(Nombre del Peticionante en el caso original)

Case Number: _____
(No. del caso):

Name of Respondent (in original case)
(Nombre del Demandado/a en el caso original)

**ORDER MODIFYING LEGAL DECISION-
MAKING (CUSTODY),
PARENTING TIME AND CHILD SUPPORT**
(ORDEN QUE MODIFICA LA TOMA DE
DECISIONES LEGALES (CUSTODIA),
TIEMPO DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN DE
MENORES)

THE COURT FINDS:
(EL TRIBUNAL FALLA:)

- This case has come before this court for a final Order based upon the agreement of the parties.**
(Este caso ha llegado ante este tribunal para una orden final basada en el acuerdo de las partes.)
- This court has jurisdiction to change legal decision-making (custody), parenting time, and support, and has jurisdiction over the parties. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to legal decision-making (custody), parenting time and support.**
(Este tribunal tiene jurisdicción para cambiar la toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y la manutención de menores, y tiene jurisdicción sobre las partes. En donde tenga el poder legal de hacerlo y donde sea aplicable a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y emitido órdenes relacionadas a la toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y la manutención de menores.)
- This Order applies to the following children.** / (Esta orden se aplica a los siguientes menores).

NAMES)
(NOMBRES)

BIRTH DATES/AGE(s)
(FECHAS DE NACIMIENTO/EADES)

4. **FOUNDATIONS FOR CHANGING LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) AND PARENTING TIME.** Based upon the stipulation of the parties, it is in the best interest of the minor child(ren) to change legal decision-making (custody) and parenting time at this time.
(BASES PARA CAMBIAR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y TIEMPO DE CRIANZA. Basado en la estipulación de las partes, lo que más conviene a los menores en este momento es cambiar la toma de decisiones legales (custodia) y tiempo de crianza.)
5. **JOINT LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) CASES ONLY. Domestic Violence.** If requesting joint legal decision-making (custody), this statement must be true (A.R.S. §25-403.03). Check box if a true statement.
(SÓLO CASOS DE TOMA DE DECISIONES LEGALES CONJUNTA (CUSTODIA). Violencia doméstica Si está solicitando toma de decisiones legales conjunta (custodia), esta declaración debe ser verdad. (Marque este casilla si verdad.)
- There has been no domestic violence, or no significant domestic violence.**
(No ha habido violencia doméstica, o violencia doméstica significativa.)

THE COURT ORDERS:
(EL TRIBUNAL ORDENA)

1. The Order regarding legal decision-making (custody), parenting time and child support dated _____ is changed as follows:
(La orden con respecto a la toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y la manutención de menores fechada XXX se cambia a lo siguiente):
- A. **LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY) AND PARENTING TIME.**
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) Y TIEMPO DE CRIANZA)
- Joint Legal Decision-Making (Custody).** Mother and Father are awarded joint legal decision-making (custody) of the minor child(ren) as set forth in the Joint Legal Decision-Making (Custody) Agreement and Parenting Plan with parenting time and primary residential parent pursuant to A.R.S. Section 25-403., signed by both parties and attached to and made a part of this Order. OR
(Toma de decisiones legales conjunta (custodia). A la madre y al padre se les adjudica la toma de decisiones legales conjunta (custodia) del (de los) menor(es), según se estipula en el convenio de toma de decisiones legales conjunta (custodia) y en la residencia principal para los menores de conformidad con el A.R.S. Sección 25-403, firmado por ambas partes y adjunto a y que forma parte de esta Orden. O)
- Sole Legal Decision-Making (Custody)** Mother is awarded sole legal decision making authority for _____ and/or Father is awarded sole legal decision-making authority for _____, subject to the parenting time schedule described in the attached Parenting Plan signed by both parties.
(Toma de decisiones legales exclusiva (custodia). A la madre se le adjudica la toma de decisiones legales exclusiva de XXX y/o al padre se le adjudica la toma de decisiones legales

exclusiva XXX, sujeto al programa de tiempo de crianza descrito en el Plan para crianza de los hijos anexo firmado por ambas partes.)

- B. CHILD SUPPORT.** Mother or Father shall pay child support to the other party in the amount of \$ _____ per month payable on the first day of each month, beginning the first day of the month following the signing of this Order. Child support is based on Exhibit 1 attached hereto and incorporated by reference. All child support payments shall be made through the Clerk of the Superior Court/Clearinghouse, plus an applicable statutory fee by Income Withholding Order.

(MANUTENCIÓN DEL MENOR. La madre o el padre deben pagar la manutención del menor a la otra parte por la cantidad de \$ XXX al mes pagadero al primer día de cada mes, comenzando el primer día del mes después de la firma de esta orden. La manutención del menor se basa en la prueba real admitida 1 aquí anexa e incorporada para referencia. Todos los pagos de manutención de menores se deben hacer a través del Secretario del tribunal superior / Cámara compensadora, además de una tarifa estatutaria aplicable por la Orden de Retención.)

DEVIATION FROM CHILD SUPPORT. The Court, having considered the best interests of the minor child(ren), deviates from the guidelines for the following reasons:

(DESVIACIÓN DE LO ACORDADO PARA LA MANUTENCIÓN DE MENORES. El tribunal, al haber considerado lo que más conviene al(a los) menor(es), se desvía de las guías por los siguientes motivos)

- Application of the guidelines is inappropriate.**
(La aplicación de las guías es inadecuada.)
- Application of the guidelines is unjust.**
(La aplicación de las guías es injusta.)
- The parties have signed a written agreement with knowledge of the amount of support that would have been ordered by the guidelines but for the agreement.**
(Las partes han firmado un contrato escrito con conocimiento del monto de manutención que habrían ordenado las guías, excepto por el convenio.)

THE COURT MAKES THE FOLLOWING FINDING REGARDING THE DEVIATION:

(EL TRIBUNAL REALIZA LA SIGUIENTE DETERMINACIÓN RESPECTO A LA DESVIACIÓN)

- The child support order would have been \$ _____**
(La orden de manutención de menores habría sido)
- The child support order after deviation is \$ _____**
(La orden de manutención de menores después de la desviación es)
- All parties have signed the agreement free of duress and coercion.**
(Todas las partes han firmado el convenio sin coacción y voluntariamente.)

- C. MEDICAL, DENTAL, and VISION CARE EXPENSES for MINOR CHILDREN.**
(ASEGURANZA DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y ÓPTICA PARA MENORES)

Mother is responsible for providing medical dental vision care insurance.

(La madre es responsable de proporcionar seguridad de atención __ médica __ dental __ óptica.)

Father is responsible for providing medical dental vision care insurance.
 (El padre es responsable de proporcionar aseguranza de atención __ médica __ dental __
 óptica.)

The costs of medical/dental/vision care expenses not paid by insurance shall be shared as follows:
 Mother _____ % Father _____. / (Los costos de atención médica/dental/óptica no
 cubiertos por la aseguranza se repartirán como sigue: Madre % Padre %).

D. TAX DEDUCTIONS.

The court allocates the federal tax exemption(s) for the dependent child(ren) as follows:
 (El tribunal asigna las exenciones de impuestos federales por los menores dependientes como
 sigue:)

| Child's Name (Nombre del menor) | Date of Birth (Month, Day, Year) (Fecha de nacimiento) (Mes, día, año) | Parent Entitled to Deduction (Padre con derecho a deducción) | For Calendar Year (Para el año calendario) |
|------------------------------------|---|--|---|
| | | <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre) | |
| | | <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre) | |
| | | <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre) | |
| | | <input type="checkbox"/> Mother <input type="checkbox"/> Father (Madre) (Padre) | |

For years following those listed above while this Child Support Order remains in effect, the parties shall
 repeat the pattern above of claiming deductions for each child. / (En los años posteriores a los arriba
 indicados, mientras siga vigente esta orden de manutención de menores, las partes repetirán el arreglo
 anterior para solicitar deducciones por cada menor.)

E. OTHER ORDERS. This court makes further Orders relating to this matter as follows:
 (OTRAS ÓRDENES. Este tribunal emite Órdenes adicionales relacionadas a este asunto como
 sigue (explique en inglés)):

DONE IN OPEN COURT: _____
 (HECHO EN AUDIENCIA PÚBLICA):

JUDGE OR COURT COMMISSIONER
 (JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL)

**ORDER MODIFYING
LEGAL DECISION-MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME, and SUPPORT, or
PARENTING TIME and SUPPORT
ORDEN QUE MODIFICA LA TOMA DE
DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), TIEMPO DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN, O
TIEMPO DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN**

**Do not write or sign below this line until you are instructed to do so by Court Clerk or Notary.
No escriba ni firme debajo de esta línea hasta que reciba instrucciones de hacerlo por el
secretario del tribunal o notario.**

**OATH OR AFFIRMATION OF THE PARTIES
JURAMENTO OR AFFIRMACIÓN DE LAS PARTES**

By signing this Agreement, I/We:
Con la firma de este Acuerdo, Yo / Nosotros:

- **Waive the right to trial on this matter.**
(Renunciamos al derecho a un juicio sobre este asunto.)
- **Acknowledge reading and understanding the terms of this stipulation and agree to the terms of the attached Order.**
(Reconocemos la lectura y la comprensión de los términos de esta estipulación y estamos de acuerdo a los términos de la Orden adjuntada.)
- **Entering this agreement voluntarily and not due to any threat of force or harm, duress, undue influence or coercion from anyone, including the other party.**
(Estamos entrando en este acuerdo voluntariamente y no debido a cualquier amenaza de fuerza o daño, coacción, coacción o influencia indebida de cualquier persona, incluyendo a la otra parte.)
- **Swear or affirm the information provided is true and correct, under penalty of perjury.**
(Juramos o afirmamos la información proporcionada es verdadera y correcta, bajo pena de perjurio.)

Petitioner's Signature
(Firma del/la Peticionante)

Date /Fecha

Sworn or Affirmed before me this date:
(Jurado o afirmado ante mí en la fecha de hoy: _____)

Seal/My Commission expires
(Sello/My Comisión se vence)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar or Notario)

Case No. _____
(No. del caso)

Respondent's Signature
(Firma del/la Demandado/(a))

Date/(Fecha)

Sworn or Affirmed before me this date:
(Jurado o afirmado ante mí en la fecha de hoy:) _____

Seal/My Commission expires
(Sello/Mi comisión se vence)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar or Notario)

If the State of Arizona is a party to your case, a representative of the Attorney General's Division of Child Support Enforcement (DCSE) must also sign before you file. (See Instructions)
(Si el Estado de Arizona es parte en su caso, un representante de la Procuraduría General de la División de Cumplimiento de la Pensión Alimenticia de Menores del estado (DCSE) también debe firmar antes de presentar. (Vea las Instrucciones))

Signature of Attorney General's Representative
(Firma del Representante del Procurado General)

Date (Fecha)

(Attorney Signatures –if applicable)
(Firmas de los abogados, si aplica)

Petitioner's Attorney's:
(Abogado del/la Peticionante)

Respondent's Attorney's:
(Abogado del/la Demandado(a))

